

# Informimpresa

*Confartigianato* FVG

Notiziario tecnico di Confartigianato Imprese Friuli Venezia Giulia

- > PEC obbligatoria per le imprese individuali
- > CCNL Edilizia, disciplinato il nuovo apprendistato professionalizzante dal 1° giugno
- > Detassazione delle somme erogate a titolo di E.E.T. - P.P.T. e a titolo di straordinari e altre indennità nel FVG
- > Il "Vademecum" sulla riforma del lavoro

## Licenze

- **Cedo**, causa malattia, ventennale attività di autorimessa con piazza (taxi) zona Cividale del Friuli. Prezzo interessante. Tel. 0432.730701 ore pasti.
- **Cedo** per raggiunta età pensionabile attività di parrucchiere maschile in Udine. Tel. 339.5945363 ore pasti.
- **Cedo**, per raggiunta età pensionabile, attività di parrucchiera ben avviata a Pordenone. Prezzo interessante. Per informazioni 0434.554436
- **Vendo** per cessata attività licenza autotrasporto merci conto terzi illimitata, eventualmente anche con autocarro isolato Mercedes Axor 1833, anno 2006, uniproprietario, ottime condizioni, con carrozzeria isoterma e frigo Termoking, sponda idraulica e tachigrafo analogico. Per informazioni telefonare al numero 335 7030995.
- **Cedo** per raggiunta età pensionabile attività di parrucchiera a Monfalcone - zona stazione. Per informazioni telefonare orario negozio al numero 0481790192.
- **Cedo o affitto** attività salone di parrucchiera a Udine. Chiamare dalle 9.30 alle 12.00 il numero 349 5600077
- **Cedo**, causa malattia, attività di autorimessa con piazza (taxi) con ventennale attività. Zona di Cividale del Friuli (UD). Prezzo interessante. Tel. 0432.730701 ore pasti.
- A Grado, per raggiunta età pensionabile, **cedo** avviato negozio di pasticceria con annesso laboratorio attrezzatissimo. Contratto affitto. Locali appena rinnovati, molto conveniente. Prezzo non impegnativo. Tel. 333 8586519.

## Immobili / Proprietà

- **Vendo** capannone in zona artigianale Dolina a San Dorligo (TS) composto da 300 mq attività commerciale, 145 mq cantina, 100 mq appartamento, 200 mq zona scoperta. Tel 040.228091
- **Affitto** officina auto o in alternativa come magazzino - mq. 120 - fronte strada provvisto di passo carrabile in via Rita Rosani a Borgo San Sergio - Trieste. Per informazioni telefonare al numero 335.6438453
- **Vendo/affitto** capannone-magazzino-uffici mq. 960 + cortile recintato mq. 1.500 zona artigianale/commerciale Reana del Rojale (UD). Tel 333 5240110.
- **Vendo o affitto** 2 capannoni in via Cosulich in zona Ezit a Trieste di 1100 mq + 630 mq di scoperto e l'altro di 600 mq + 300 mq di scoperto. Per informazioni chiamare il laboratorio Scrigner te. 040.383813.
- **Vendo** capannone in mq 1.000 + terreno scoperto mq 4.000- Fronte strada Manzano - Cividale x 50 mt circa. Molto interessante. Tel. e fax 0432.716314 cell. 333 7442281
- **Vendo** terreno edificabile urbanizzato di mq. 2.500 sito all'interno del Polo tecnologico isontino, zona artigianale di Piedimonte, Gori-

zia. Per informazioni contattare il sig. Massimiliano (348 5810051) o il sig. Alessandro (348 5810052).

- **Vendo** terreno commerciale edificabile mq. 12.700 sulla statale Latisana - Lignano. Per informazioni telefonare al n. 335/6265780
- **Vendo** capannone di mq 1.000 + terreno scoperto mq 4.000 - Fronte strada Manzano - Cividale x 50 mt circa, Premariacco. Molto interessante. Tel. e fax 0432.716314 cell. 333 7442281

## Automezzi

- **Vendo** FIAT 190/38 TRE ASSI con impianto scarrabile Guimatrag BL20, RIMORCHIO Viberti tre assi scarrabile, DUE CONTAINER IN FERRO per impianti scarrabili mq 35 AFFARE. Per info telefonare allo 3336251140 o email: info@casamilegnami.it
- **Vendo** furgone FIAT Doblò13, anno 2008, 70.000 km a 4.000 €. Tel. 040.228091
- **Vendo** Iveco 95/14 ribaltabile trilaterale. Per informazioni telefonare al n. 335/6789181.
- Per cessata attività **vendo** camion FIAT TECTOR 120/21, comprensivo di catene da neve. Telefonare ore pasti al n. 0432/676151.

## Attrezzature / Materiali

- **Vendo** causa rinnovo, macchinari vario genere: elettrostimolazione, vacuum viso/corpo, lettino solare, lettino snodabile in tre parti. Tutto in ottime condizioni. Tel. 0481.480184.
- **Vendo** postazione trucco-acconciatura modello Angel Maletti, completo di poltrona in gel molto comoda, mensole e specchio ovale illuminato. Prezzo da concordare dopo presa visione, per info tel. 0432.760637.
- **Vendo** gru a torre a rotazione bassa Cibingru monofase, altezza mt. 12, braccio mt. 12, con radiocomando; armatura Ceta con accessori e libretto; puntelli grandi e piccoli; attrezzature varie per edilizia. Per ulteriori informazioni telefonare ore pasti al numero 048190192 o cell. 3337385462.
- **Vendo** Eximia apparecchiatura dimagrante/tonificante, possiede 2 metodi di lavorazione: massaggio quadrifascio e ultraporazione abbinata all'ultrasuono. Schede tecniche aggiornate. Tel. 0432.570169
- **Vendo** biciclette elittica nuova, completa di pesi, computer e ruote per il trasporto, ingombro minimo. Pagata € 250, vendo a € 150. Tel. 0432.600856
- **Cedesi** per cessata attività attrezzatura per attività di estetica a prezzo interessante. Tel. 348 3950718
- **Vendo**, causa cessata attività di parrucchiera, 2 sedie lavoro, 1 panca con 3 posti sedie con casco, 1 armadio-vetrina. Tel. 0431.69519
- **Vendo** catene da neve 305 comprate per camion Mercedes Benz 1811, mai usate. Tel. 348.3680832.

Gli imprenditori associati interessati alla pubblicazione di annunci inerenti l'attività lavorativa, possono compilare questo tagliando ed inviarlo a: **CONFARTIGIANATO IMPRESE FVG** c/o Redazione Informimpresa - Via del Pozzo, 8 - 33100 Udine - Fax **0432 516765**

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Ditta \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Cap \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Vi prego di pubblicare gratuitamente il seguente annuncio:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Informimpresa

*Confartigianato FVG*

**Periodico mensile di Confartigianato Imprese F.V.G.**  
 Autorizzazione del Tribunale di Trieste n. 1020 del 08/03/2001  
 Anno XIII - N. 05 - MAGGIO 2013  
 Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003  
 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, D.C.B. Udine  
 Bollettino degli Organi Direttivi di Associazione Sindacale

**Direttore responsabile:** BRUNO GAZULLI

**Comitato di redazione:** Enrico Eva, Bruno Gazulli, Gian Luca Gortani, Gianfranco Trebbi

**Hanno collaborato a questo numero:**

Salvatore Cane, Alfredo Cappellini, Claudio Castagnotto, Michele Feresin, Elena Del Giudice, Ketty Downey, Luca Matelich, Isabella Plazzotta, Raffaella Pompei, Tiziana Sabadelli, Fabio Veronese

**Direzione, Redazione, Amministrazione:**

Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

**Editore:** Confartigianato Imprese del Friuli Venezia Giulia

Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

**Progetto grafico:** Unidea

**Stampa:** Cartostampa Chiandetti srl  
 33010 Reana del Rojale - Via Vittorio Veneto

## In questo numero:

### Fisco

Scadenze di giugno 2013 pag. 4

PEC obbligatoria per le imprese individuali pag. 5

### Categorie

Prezzario regionale lavori pubblici edizione 2013 pag. 5

Costi della manodopera edile dal 1° gennaio 2013 pag. 5

### Previdenza

Cassetto previdenziale: pagamento contributi 2013 pag. 5

### Contratti

Assunzione di lavoratori con contratto di apprendistato nei CCNL artigiani pag. 6

CCNL Edilizia, disciplinato il nuovo apprendistato professionalizzante dal 1° giugno pag. 7

Legno, entro il 15 giugno versamento al Fondo Regionale di Categoria pag. 8

### Normativa del Lavoro

Sgravio contributivo su E.E.T. e premi di risultato erogati nel 2012 pag. 8

INAIL, comunicazioni telematiche obbligatorie per alcune denunce e istanze dal 30 aprile 2013 pag. 9

Ferie non godute residue al 31 dicembre 2011, pagamento contributi pag. 9

Detassazione delle somme erogate a titolo di E.E.T. - P.P.T. e a titolo di straordinari e altre indennità nel FVG pag. 10

Entro il 30 giugno richiesta agevolazioni per assunzioni disabili pag. 10

Il "Vademecum" sulla riforma del lavoro pag. 11

Indice di rivalutazione T.F.R. aprile 2013 pag. 11

Detassazione delle somme erogate per la produttività pag. 12

Precisazioni Inps sui contributi dovuti per l'ASpl pag. 12

### Ambiente

SISTR: pubblicato il decreto di riavvio pag. 13

Autorizzazione fumi in atmosfera ottenuta prima del 2000: va rinnovata entro il 31 dicembre 2013 pag. 13

### Credito e incentivi

Contributi per l'acquisto di veicoli a basse emissioni complessive pag. 13

Dalle province pag. 14



# Scadenze di giugno 2013

## Venerdì 14 giugno

**Mod. 730:** consegna al contribuente di copia della dichiarazione mod. 730 e del prospetto di liquidazione mod. 730-3 da parte del datore di lavoro/ente pensionistico che presta direttamente l'assistenza fiscale

## Scadenze di sabato 15 giugno prorogate a lunedì 17 giugno

**Ravvedimento:** regolarizzazione degli omessi o insufficienti versamenti relativi alla scadenza del 16/05/2013 con sanzione ridotta al 3% degli importi non versati

## Scadenze di domenica 16 giugno prorogate a lunedì 17 giugno

**Versamenti iva, ritenute e contributi previdenziali:** versamento unitario:

- dell'**iva** relativa al mese di maggio
- della **4<sup>a</sup> rata del saldo iva** 2012 per chi ha scelto il pagamento rateale
- delle **ritenute** alla fonte operate nel mese di maggio
- dei **contributi** dovuti dai datori di lavoro sulle retribuzioni di competenza di maggio
- dei **contributi** sui compensi corrisposti in maggio ai lavoratori parasubordinati e agli associati in partecipazione che apportano solo lavoro
- dei **contributi** dovuti per i compensi corrisposti in maggio a venditori a domicilio e prestatori occasionali in caso di superamento della franchigia annua di € 5.000

**UNICO 2013:** versamento senza maggiorazione dello 0,40% relativo ai seguenti tributi:

- **IRPEF o IRES** (saldo 2012 e primo acconto 2013);
- **IVA annuale** relativa al 2012 con la maggiorazione dell'1,20% (0,40 % per mese o frazione di mese successiva al 16/3);
- **imposte sostitutive** liquidate in dichiarazione dei redditi:
  - **cedolare secca** (saldo 2012 e primo acconto 2013);
  - imposta contribuenti **nuovi minimi** (saldo 2012 e primo acconto 2013);
  - imposta regime **nuove iniziative**
  - imposta sul valore degli immobili situati all'estero da parte dei soggetti residenti (saldo 2012 e primo acconto 2013);
  - imposta sul valore delle attività finanziarie detenute all'estero da parte dei soggetti residenti (saldo 2012 e primo acconto 2013).
- **rate** successive alla prima relative alla **rettifica IVA contribuenti minimi**
- **acconto** del 20% dell'imposta sui redditi assoggettati a **tassazione separata**;
- saldo 2012 e del primo acconto 2013 dei **contributi INPS** dovuti da artigiani e commercianti sul reddito eccedente il minimale e dai lavoratori autonomi iscritti alla gestione separata
- **studi di settore:** versamento iva su adeguamento

**IRAP** versamento del saldo 2012 e del primo acconto 2013;

**CCIAA:** versamento con modello F24 senza maggiorazione dello 0,40% del diritto annuale per il 2013

**IMU:** pagamento della prima rata o in unica soluzione dell'imposta dovuta per il 2013 (l'acconto di giugno è stato sospeso per abitazione principale e le relative pertinenze, alloggi popolari, terreni agricoli e fabbricati rurali)

**Comunicazione dati dichiarazioni d'intento:** invio dati dichiarazioni d'intento ricevute utilizzate per la prima volta nella liquidazione iva in scadenza

**Mod. 730:** consegna al contribuente di copia della dichiarazione mod. 730 e del prospetto di liquidazione mod. 730-3 da parte del Caf o professionista

## Giovedì 20 giugno

**Conai:** presentazione dell'apposita dichiarazione relativa al mese di maggio

## Martedì 25 giugno

**Elenchi intrastat:** presentazione, da parte degli operatori con obbligo mensile, degli elenchi delle operazioni intracee effettuate in maggio

## Scadenze di domenica 30 giugno prorogate a lunedì 1 luglio

**Sconto sul gasolio:** presentazione dell'istanza da parte degli autotrasportatori (conto proprio e conto terzi) con veicoli di massa massima complessiva pari o superiore a 7,5 tonnellate per il riconoscimento del credito d'imposta per i consumi di gasolio del 2° trimestre 2013

**Imposta sulla pubblicità:** versamento della 3<sup>a</sup> rata da parte dei soggetti che hanno scelto di versare l'imposta a rate trimestrali

**Locazioni:** versamento imposta di registro sui contratti nuovi o tacitamente rinnovati con decorrenza 1/06/2013 in mancanza di opzione per la cedolare secca

**Mod. UniEmens:** trasmissione telematica delle denunce contributive relative alle retribuzioni di maggio relative ai lavoratori dipendenti e a quelli iscritti alla gestione separata Inps

**Unico 2013:** presentazione in posta da parte dei soggetti non tenuti all'invio telematico che scelgono la presentazione su supporto cartaceo

**Comunicazione operazioni con paesi black list:** presentazione della comunicazione delle operazioni con operatori economici con sede negli Stati black list relativa al mese di maggio

**Comunicazione operazioni di leasing e noleggio:** invio dati contratti stipulati nel 2012, da parte delle società di leasing e da parte degli operatori esercenti l'attività di locazione e/o di noleggio di autovetture, caravan, unità da diporto e aeromobili

**Rivalutazione partecipazioni e terreni non aziendali:** versamento della prima o unica rata di imposta sostitutiva per chi ha effettuato la rivalutazione al 1/1/2013 (codici tributo 8056 per terreni e 8055 per partecipazioni non quotate) e della seconda rata per chi ha effettuato la rivalutazione al 1/7/2011 e ha scelto il pagamento a rate

**PEC ditte individuali:** comunicazione alla competente CCIAA dell'indirizzo PEC da parte delle ditte individuali, come previsto dal DL n. 179/2012.

**Mod. 730:** invio delle dichiarazioni all'Agenzia delle Entrate da parte dei Caf, dei professionisti e dei sostituti d'imposta



## PEC obbligatoria per le imprese individuali

**Entro il 30.6.2013** le imprese individuali già iscritte al registro delle imprese o all'albo delle imprese artigiane alla data del 20/12/2012, non soggette a procedure concorsuali, devono depositare presso il Registro delle Imprese **il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (c.d. PEC)**.

L'estensione alle imprese individuali dell'obbligo della PEC, già previsto per società e professionisti iscritti in Albi ed elenchi istituiti con legge dello Stato, è stato disposto dall'art. 5 del DL 179/2012 ed ha interessato dal 20/12/2012 le nuove imprese in fase di prima iscrizione al Registro delle Imprese, mentre dal 30/6/2013 interesserà

appunto anche le ditte individuali già iscritte alla predetta data, non soggette a procedure concorsuali.

La mancata indicazione dell'indirizzo PEC non determina l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria, ma la sospensione della domanda d'iscrizione fino all'integrazione della stessa con l'indirizzo PEC e comunque per 45 giorni. Trascorso tale periodo, la domanda si intende non presentata. La Confartigianato ha stipulato una convenzione per fornire ai propri associati un indirizzo di posta certificata a condizioni vantaggiose. Vi invitiamo pertanto a mettervi in contatto con gli uffici di Confartigianato per ottenere tutte le informazioni in merito.



## Prezzario regionale lavori pubblici edizione 2013

È stato pubblicato sul S. O. al BUR del 03/04/13 n. 14 il nuovo prezzario regionale dei lavori pubblici – edizione 2013 che forma parte integrante dell'apposita delibera della Giunta Regionale e che aggiorna i prezzi rispetto alla precedente edizione del 2011.

Il prezzario è disponibile al pubblico attraverso la visualizzazione e l'uso gratuito sul sito Web della regione oppure può essere richiesto alle Confartigianato provinciali.

## Costi della manodopera edile dal 1° gennaio 2013

Il Provveditorato Regionale alle opere pubbliche per il FVG ha pubblicato la tabella dei costi della manodopera edile in vigore nella provincia di Udine dal 01 gennaio 2013.

Il costo orario arrotondato suddiviso nelle diverse qualifiche è il seguente:

Operaio 4° livello	€ 33,14	Operaio specializzato	€ 31,60	Operaio qualificato	€ 29,52	Operaio comune	€ 26,81
--------------------	---------	-----------------------	---------	---------------------	---------	----------------	---------



## Cassetto previdenziale: pagamento contributi 2013

**Dal 2013 l'Inps non invierà più la documentazione cartacea in azienda utile per il pagamento annuo trimestrale dei contributi Artigiani e Commercianti.** Come noto, le scadenze relative ai versamenti contributivi propri degli artigiani titolari/soci/collaboratori scadono il 16 maggio, 16 agosto, 16 novembre e 16 febbraio di ogni anno.

*Chi non avesse già provveduto* per la **scadenza della prima rata del 16 maggio** a reperire dall'Inps i codici per effettuare i relativi versamenti, nel ricordare l'importanza di effettuare il pagamento nel più breve tempo possibile per non incorrere nelle sanzioni di legge, ricordiamo che Confartigianato, **gratuitamente per i propri iscritti**, mette a disposizione un apposito servizio che offre la

consegna del prospetto per il pagamento dei contributi individuali (cosiddette codeline).

Inoltre su richiesta, potremo gestire:

- posizione anagrafica degli artigiani e loro soci o collaboratori;
- calcolo della contribuzione dovuta oltre il minimale;
- istanze di compensazione contributiva, autoconguaglio, rimborso contributi, riduzione contributiva;
- posizione debitorie o creditorie Inps e avvisi bonari/addebito;
- estratti conto previdenziali rilasciati dal cassetto previdenziale.

Tutte le informazioni di supporto presso le sedi di Confartigianato.



# Assunzione di lavoratori con contratto di apprendistato nei CCNL artigiani

## Settori a regime

I settori nei quali la nuova disciplina relativa all'apprendistato professionalizzante prevista ai sensi del TU 167/2011 è a regime, in quanto il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro ha regolamentato la materia, sono:

- CCNL Autotrasporto merci e logistica, accordo del 26.04.2012



-CCNL Edilizia, accordo del 06.05.2013 (ved. testo sotto riportato)

## Settori con regime transitorio

Nei settori sotto indicati è previsto un periodo transitorio durante il quale è possibile instaurare contratti di apprendistato ai sensi della nuova disciplina prevista dal TU 167/2011:

CCNL	Accordo	Termine entro il quale assumere
CCNL Acconciatura Estetica	del 18.4.2013	fino al 31 ottobre 2013
CCNL Area Alimentazione-Panificazione	del 16.4.2013	fino al 30 giugno 2013
CCNL Area Chimica-Ceramica	del 23.04.2013	fino al 31 luglio 2013
CCNL Area Comunicazione	del 18.4.2013	fino al 30 novembre 2013
CCNL Area Legno-Lapidei	del 17.12.2012	fino al 30 aprile 2013 <b>non prorogato*</b>
CCNL Area Meccanica	del 22.04.2013	fino al 31 luglio 2013
CCNL Servizi di pulizia	settore in attesa di rinnovo del CCNL	
CCNL Area Tessile-Moda	del 23.04.2013	fino al 31 luglio 2013

(\*) In assenza della proroga del CCNL, le aziende possono assumere apprendisti come indicato dall'Interpello nr. 4 del 5 febbraio 2013 del Ministero del Lavoro, che prevede la possibilità di applicare la "regolamentazione contrattuale di settore affine per individuare sia i profili normativi che economici dell'istituto", e quindi nel caso pratico si può applicare il CCNL Area Meccanica.



**Finanziamenti a breve e medio/lungo termine studiati su misura per sostenere le esigenze degli imprenditori: Investimenti, Liquidità, Scorte, Attrezzatura anche usata.**

Info su [www.artigiancassa.it](http://www.artigiancassa.it)

## I nostri Artigiancassa Point

- Confartigianato Udine  
Claudio Castagnotto  
Tel. 0432 516774
- Confartigianato Pordenone  
Cristina Zuccato  
Tel. 0434 509212
- Confartigianato Gorizia  
Giulio Pappalardo  
Tel. 0481 82100 (int. 581)

Referente Artigiancassa

Michele Borgia - Tel 366 6601920  
Sede Regionale Veneto e Friuli Venezia Giulia  
[michele.borgia@artigiancassa.it](mailto:michele.borgia@artigiancassa.it)



# CCNL Edilizia, disciplinato il nuovo apprendistato professionalizzante dal 1° giugno

Il 6 maggio 2013 è stato firmato da Anaepa/Confartigianato, dalle altre Organizzazioni datoriali del settore e dalle Organizzazioni sindacali dei lavoratori l'accordo che recepisce nel Contratto Collettivo la nuova normativa dell'apprendistato, prevedendo il rinnovo dell'Allegato D del CCNL per i dipendenti delle imprese artigiane e delle PMI edili ed affini del 23 luglio 2008.

Poiché l'accordo del 12.12.2012 prevedeva che la regolamentazione transitoria dell'apprendistato professionalizzante veniva prorogata fino al 12 maggio 2013, **è stato firmato un ulteriore accordo per dare copertura per il periodo dal 13 maggio al 31 maggio 2013**, durante il quale per l'assunzione di apprendisti continuano ad applicarsi le disposizioni previste dall'Accordo Interconfederale del 03.05.2012.

Il testo dell'Allegato D (Apprendistato) è stato aggiornato secondo quanto previsto dal Testo Unico D.Lgs. 167/2011; si riportano di seguito le modifiche più significative.

**Tipologia di apprendistato:** l'accordo ha disciplinato l'apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere; la disciplina per l'apprendistato per la qualifica e diploma professionale e quello per l'alta formazione è rimandata ad ulteriori accordi.

**Decorrenza:** l'accordo si applica ai rapporti di lavoro stipulati dal **1° giugno 2013**.

**Periodo di prova (art. 3):** superato il periodo di prova, l'azienda comunica all'interessato l'assunzione in qualità di apprendista.

**Durata (art. 6):** la durata è determinata in relazione alla qualifica da conseguire, per un periodo massimo previsto fino ai 5 anni.

Si segnala che rispetto al precedente testo sono state **modificate le suddivisioni dei gruppi** (ad esempio nel 2° gruppo sono state inserite le lavorazioni previste nel vecchio 1° Gruppo Super e nel 1° Gruppo) ed è stato eliminato il 1° Gruppo Super. Nel 1° gruppo ora rientrano i lavoratori riconducibili ai profili professionali caratterizzanti la figura dell'artigiano ed aventi competenze relative all'impresa artigiana, che saranno individuate nel dettaglio entro 90 giorni dalla sottoscrizione dell'accordo.

**Forma e contenuto del contratto (art. 4):** il testo prevede quali informazioni devono essere indicate nel contratto di assunzione e nel Piano Formativo Individuale, allegato come parte integrante dello stesso.

**Piano Formativo Individuale (art. 9):** il PFI definisce il percorso formativo dell'apprendista, in coerenza con la qualifica da raggiungere e con le conoscenze e le competenze già possedute dallo stesso, e viene redatto entro 30 giorni di calendario dalla stipula del contratto sulla base di moduli e profili formativi standard forniti da Formedil Nazionale

**Formazione (art. 10):**

- il datore di lavoro dovrà impartire ad ogni lavoratore assunto con contratto di apprendistato la formazione tecnico-professionale pari ad **80 ore medie annue**, compresa la formazione in materia di sicurezza stabilita dall'Accordo Stato-Regioni del 21 dicembre 2011. Tale monte ore è integrato dall'**offerta formativa pubbli-**

**ca**, laddove prevista, per l'acquisizione delle competenze di base e trasversali (il regolamento della regione FVG prevede massimo 120 ore da effettuare entro il 2° anno, o meno se in possesso di altre esperienze lavorative o titoli di studio)

- le ore di formazione tecnico professionale e quelle previste dall'offerta formativa pubblica sono **ridotte del 50%** se all'atto dell'assunzione l'apprendista ha **un'età pari o superiore ai 26 anni** compiuti
- la formazione potrà essere erogata internamente all'azienda (se in presenza dei requisiti previsti per il tutore o referente aziendale), presso altra azienda del gruppo o presso una struttura esterna, di norma presso le Scuole Edili o presso altri enti accreditati dalla Regione, e potranno essere effettuate in ore diverse da quelle destinate alla normale attività (in tal caso l'apprendista non dovrà superare gli orari contrattuali e di legge). La formazione potrà essere erogata utilizzando modalità quali: affiancamento sul lavoro (on the job), in aula, formazione a distanza (e-learning), seminari, esercitazioni di gruppo, testimonianze, apprendimento d'azione (action learning), visite aziendali.

**Tutore o referente aziendale (art. 11):** il programma formativo è seguito dal tutore o referente aziendale, che dovrà essere indicato nel PFI. Il tutor può essere svolto dal titolare dell'impresa, dal socio ovvero da un familiare coadiuvante, o da un altro soggetto in possesso delle seguenti caratteristiche:

- possedere un livello di inquadramento pari o superiore a quello che l'apprendista conseguirà alla fine del periodo di apprendistato;
- svolgere attività lavorative coerenti con quelle dell'apprendista
- possedere almeno 3 anni di esperienza lavorativa nel settore

**Proroga per sospensioni del rapporto (art. 15):** è prevista la proroga del contratto di apprendistato se durante il rapporto le sospensioni (es: malattia, infortunio, sospensione involontaria) superano complessivamente i 60 giorni di calendario (anche per somatoria di eventi di breve durata superiori a 15 giorni di calendario); prima della scadenza il datore di lavoro è tenuto a comunicare all'apprendista che il rapporto sarà prorogato e le relative ragioni. I periodi di sospensione sono utili ai fini della determinazione della progressione retributiva dell'apprendista.

**Prestazioni aggiuntive (art. 17):** il CCNL prevede che gli apprendisti iscritti alla Cassa edile possono beneficiare del trattamento di Cassa integrazione guadagni ordinaria in caso di sospensione o interruzione dell'attività lavorativa per eventi meteorologici (l'unità minima è 1 giorno di lavoro).

La prestazione sarà erogata dalla Cassa edile pari all'80% della retribuzione persa dall'apprendista per l'evento suddetto (con anticipazione da parte dell'impresa e successivo rimborso) per un massimo di 150 ore/anno, nei limiti dei massimali di legge.

Le imprese che abbiano in forza apprendisti sono tenute al versamento del contributo stabilito territorialmente dalle Parti (comunque non inferiore all'1% della retribuzione dell'apprendista). Sono fatti salvi gli accordi già siglati nel territorio siglati in ottemperanza all'Allegato L del CCNL 01.10.2004.

(Fonti: accordo del 6 maggio 2013 per il rinnovo dell'Allegato D Apprendistato; accordo del 6 maggio 2013 proroga disposizioni dell'Al 03/05/2012)



# Legno, entro il 15 giugno versamento al Fondo Regionale di Categoria

Il 15 giugno 2013 scade il termine per il versamento al Fondo Regionale di categoria del settore Legno per la quota dell'anno 2012, come previsto dal Contratto Collettivo Regionale di Lavoro. L'importo da versare deve essere così calcolato:

- € 36,00 per ogni lavoratore dipendente in forza al 31 maggio, a carico dell'azienda
- € 6,00 per lavoratore in forza al 31 maggio, a carico del lavoratore da trattenere a cura del datore di lavoro dalla retribuzione del mese di maggio.

Il contributo è dovuto anche per i dipendenti assunti con contratto di apprendistato e con contratto di inserimento-reinserimento e non deve essere riproporzionato per i contratti a tempo parziale.

### Coordinate bancarie:

Sono cambiate le coordinate bancarie per effettuare il versamento, pertanto per il bonifico dovranno essere utilizzate le coordinate sotto indicate:

Conto corrente: **IBAN IT 19 D 02008 12317 000060028013**  
 intestato a: "EBIART - Fondo regionale di categoria Legno Arredamento"  
 Largo dei Cappuccini, 1/c - 33100 Udine  
 accesso presso la UNICREDIT S.P.A. Filiale di Udine, Via Vittorio Veneto - 33100 Udine

(Fonti: art. 3 Contratto Collettivo Regionale di Lavoro del settore Legno Arredamento del 01.10.2008)



# Sgravio contributivo su E.E.T. e premi di risultato erogati nel 2012

## Si attende ora di conoscere il periodo per l'invio della relativa domanda

L'Inps fornisce le prime indicazioni per la corretta quantificazione dello sgravio sulle retribuzioni di secondo livello per l'anno 2012 e le prime indicazioni sulle modalità di richiesta dello stesso.

La legge n. 92/2012 (c.d. Riforma del mercato del lavoro) è intervenuta anche sulla regolamentazione dello sgravio contributivo in favore della contrattazione di secondo livello, provvedendo a stabilizzare l'incentivo e a mantenere, ai fini della sua operatività, i criteri e le modalità previsti dalla Legge n. 247/2007.

Per l'anno 2012, il D.M. prevede che lo sgravio contributivo sugli importi previsti dalla contrattazione collettiva aziendale, territoriale, ovvero di secondo livello, possa essere concesso entro il **limite del 2,25%** della retribuzione contrattuale annua di ciascun lavoratore (confermando il valore già previsto per l'anno precedente).

L'Istituto **non ha ancora previsto la data e l'ora** a decorrere dalla

quale sarà possibile inviare telematicamente la domanda di ammissione allo sgravio (sarà presumibilmente prevista tra la fine di maggio e l'inizio di giugno), pertanto è utile verificare con gli uffici delle Associazioni Territoriali se sono uscite indicazioni in merito.

La circolare INPS fornisce le specifiche indicazioni operative su:

- la misura dello sgravio per il datore di lavoro
- la misura dello sgravio per il lavoratore
- le condizioni di accesso al beneficio
- le modalità per l'invio della domanda telematica all'Inps
- le modalità di ammissione allo sgravio.

Se lo sgravio viene richiesto per le somme erogate a titolo di EET e PPT previste dai contratti territoriali della nostra Regione, i dati da indicare nella domanda sono i seguenti:

Contratto territoriale FVG	Data di sottoscrizione	Data di deposito	Validità	Depositati presso
METALMECCANICA	31/12/2007	31/12/2007	dal 01/01/2001 al 31/12/2012	Direzione Centrale Lavoro della Regione Trieste
LAPIDEI	31/12/2007	31/12/2007	dal 01/11/2001 al 31/12/2012	
LEGNO	01/10/2008	29/10/2008	dal 01/09/2008 al 31/12/2012	

Ulteriori informazioni sull'argomento sono reperibili nel testo scaricabile dal sito internet [www.confartigianatofvg.it](http://www.confartigianatofvg.it)

(Fonti: D.M. 27 dicembre 2012, circolare INPS n. 73 del 03.05.2013)



## INAIL, comunicazioni telematiche obbligatorie per alcune denunce e istanze dal 30 aprile 2013

L'Inail procede con la telematizzazione delle denunce, delle istanze e delle dichiarazioni da parte delle imprese; dal 30 aprile 2013 infatti le denunce di seguito elencate devono essere effettuate esclusivamente nella modalità telematica, tramite il servizio "Variazione ditta" disponibile nel Punto Cliente del sito [www.inail.it](http://www.inail.it):

Denuncia di una nuova sede dei lavori - Cessazione di una sede dei lavori - Variazione attività - Cessazione di una lavorazione polizza dipendenti - Nuovo soggetto artigiano - Cessazione soggetto assicurato artigiano - Nuova lavorazione assicurazione artigiani - Variazione incidenza rischi assicurati polizza artigiani - Variazione ragione sociale, sede legale, legale rappresentante, soggetto delegato, indirizzo sede dei lavori - Variazione Pat, rischio silicosi/asbestosi e dati retributivi - Variazione dati anagrafici e classificativi soci e familiari non artigiani.

La circolare riporta anche le indicazioni per contattare telefonicamente il Contact center (al numero verde gratuito 803.164 o al numero a pagamento 06.164.164 per le chiamate da telefono mobile) nonché le istruzioni per l'accesso al portale [www.inail.it](http://www.inail.it). Il dettaglio delle comunicazioni da inviare con le specifiche particolarità è reperibile nel testo scaricabile dal sito internet [www.confartigianatofvg.it](http://www.confartigianatofvg.it)

(Fonti: circolare Inail n. 19 dell'11 aprile 2013)

## Ferie non godute residue al 31 dicembre 2011, pagamento contributi

L'obbligo contributivo previsto per il datore di lavoro per le ferie maturate nel corso del 2011 e non godute scade il prossimo 30 giugno 2013.

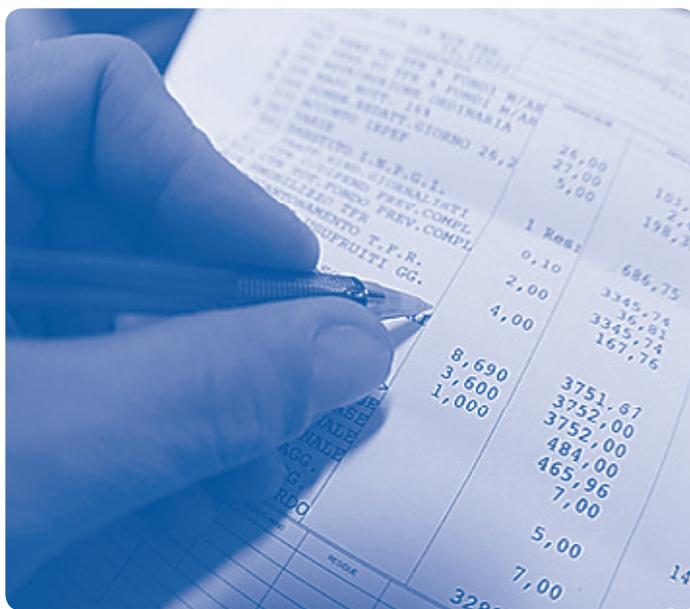
Il datore è tenuto a versare la contribuzione previdenziale riferita ai compensi per ferie non godute relativamente alla mensilità di giugno 2013 (entro il 16 luglio 2013), o diverso termine come indicato in tabella:

### Scadenza dell'obbligo contributivo

in assenza di regolamentazione contrattuale, aziendale o individuale in materia di termine ultimo per il godimento delle ferie	18° mese successivo all'anno di maturazione (mensilità <b>giugno 2013</b> )
in presenza di accordi e/o regolamenti aziendali o pattuizioni individuali che prevedono un termine ultimo per il godimento delle ferie (più ampio di 18 mesi)	Mensilità relativa al termine fissato dall'accordo, regolamento o pattuizione individuale

Nelle ipotesi di interruzione temporanea della prestazione di lavoro per le cause previste da norme di legge (es. malattia, maternità, ecc.) che si siano verificate nel corso dei 18 mesi, il termine rimane sospeso per un periodo di durata pari a quello del legittimo impedimento e riprende a decorrere dal giorno in cui il lavoratore riprende l'attività lavorativa.

Le modalità operative di assoggettamento a contribuzione dei compensi delle ferie non godute sono riportate nella circolare INPS n. 136/2007.



Si ricorda che in base alle vigenti norme, il lavoratore ha diritto ad un periodo minimo di ferie annuali di **4 settimane** (per il periodo effettivo si rimanda ai CCNL applicato) di cui:

- **2** dovranno essere godute obbligatoriamente nell'anno di maturazione
- **2** potranno essere godute nei 18 mesi successivi al termine dell'anno di maturazione.

Il periodo minimo di 4 settimane non può essere sostituito dall'indennità per ferie non godute, salvo il caso di risoluzione del rapporto di lavoro.

(Fonti: circ. INPS n. 136/2007, n.186/1999, n. 15/2002, messaggio INPS n.118/2003, D.Lgs. 66/2003, interpello Ministero del Lavoro n. 4908/2006 e n. 5221/2006)



## Detassazione delle somme erogate a titolo di E.E.T. - P.P.T. e a titolo di straordinari e altre indennità nel FVG

Il legislatore ha modificato la normativa applicabile per l'anno 2013 relativa alla detassazione delle somme variabili legate alla produttività previste dalla contrattazione di secondo livello.

### E.E.T. – P.P.T.

Le nuove disposizioni normative legate alla detassazione non consentono più di applicare l'imposta sostitutiva del 10% alle somme erogate dal 1° gennaio 2013 a titolo di E.E.T. e P.P.T. stabilite nei seguenti Contratti Collettivi Regionali di Lavoro del settore artigiano del Friuli Venezia Giulia:

- CCRL settore Metalmeccanico e installazione impianti del 18 dicembre 2000
- CCRL settore Escavazione e lavorazione materiali lapidei 21 novembre 2001
- CCRL settore Legno, Arredamento e Mobili del 1° ottobre 2008

(nel settore edile l'E.E.T. non viene più erogato da luglio 2011).

### LAVORO STRAORDINARIO, A TURNI, ECC.

Si fa presente che le somme detassabili nel corso del 2012, previste dall'accordo interconfederale territoriale sottoscritto il 26 gennaio 2012 dalle organizzazioni sindacali del Friuli Venezia Giulia Confartigianato Imprese, CNA, CGIL, CISL e UIL, non possono più essere detassate a partire dal 1° gennaio 2013 in quanto l'accordo era valido per il solo anno 2012.

Le somme non più detassabili sono, a titolo esemplificativo, i trattamenti economici per lavoro straordinario, lavoro supplementare, lavoro a turno, lavoro domenicale ordinario, lavoro festivo e lavoro notturno.

(Fonti: DPCM 22 gennaio 2013 pubblicato sulla GU n. 75 del 29 marzo 2013)

## Entro il 30 giugno richiesta agevolazioni per assunzioni disabili

Entro il 30 giugno 2013 i datori di lavoro possono presentare domanda alla Provincia competente per accedere alle agevolazioni contributive per le assunzioni di disabili.

Per fruire delle agevolazioni devono essere state stipulate apposite convenzioni con il servizio per l'impiego della Provincia. Nelle convenzioni, che consistono nella determinazione di un programma volto al conseguimento degli obiettivi occupazionali di lavoratori disabili, devono essere definiti tempi e modalità delle assunzioni che il datore di lavoro si impegna ad effettuare.

I presupposti per l'ammissione a contributo sono:

- assunzione a tempo indeterminato
- avviamento al lavoro realizzato nell'anno antecedente all'emanazione del provvedimento di riparto delle risorse
- permanenza del rapporto di lavoro o, qualora previsto, l'esperimento del periodo di prova con esito positivo

e le agevolazioni sono previste nella misura del:



60 % del costo salariale	per ogni lavoratore disabile <ul style="list-style-type: none"> <li>– con riduzione della capacità lavorativa superiore al 79%</li> <li>– con minorazioni dalla prima alla terza categoria di cui alle tabelle annesse al testo unico delle norme in materia di pensioni di guerra</li> <li>– con handicap intellettuale e psichico, nel limite del 10% della quota di risorse assegnata alla regione</li> </ul>
25% del costo salariale	per ogni lavoratore disabile <ul style="list-style-type: none"> <li>– con riduzione della capacità lavorativa compresa tra il 67% e il 79%</li> <li>– con minorazioni dalla quarta alla sesta categoria di cui alle tabelle citate</li> </ul>
rimborso forfettario parziale	delle spese necessarie alla trasformazione del posto di lavoro per renderlo adeguato alle possibilità operative dei disabili con riduzione della capacità lavorativa superiore al 50%

Ulteriori informazioni sull'argomento sono reperibili nel testo scaricabile dal sito internet [www.confartigianatofvg.it](http://www.confartigianatofvg.it)

(Font: art. 13 Legge n. 68/1999, Legge n. 247/2007)



# Il "Vademecum" sulla riforma del lavoro

Il Ministero del lavoro ha emanato una lettera circolare con la quale ha diffuso un "Vademecum" contenente alcune importanti precisazioni sulla Legge n. 92/2012 di Riforma del mercato del lavoro, al fine di "orientare i comportamenti sia del personale ispettivo che dei professionisti nell'applicazione della disciplina".

Il Vademecum ha fornito la propria interpretazione riguardante:

- il contratto a tempo determinato
- il contratto intermittente
- l'apprendistato
- il lavoro accessorio
- l'associazione in partecipazione
- la collaborazione coordinata e continuativa a progetto
- la responsabilità solidale negli appalti
- il licenziamento per giustificato motivo oggettivo.

A titolo di esempio, si portano alcuni quesiti proposti:

### CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO

7) *Il nuovo regime degli intervalli temporali, tra un contratto a tempo determinato ed il successivo, di 60 e 90 giorni in relazione alla durata del contratto scaduto pari o superiore a sei mesi, deve essere rispettato per qualunque tipologia di contratti a termine ovvero subisce delle eccezioni collegate alla causale giustificatrice dell'apposizione del termine?*

L'obbligo del rispetto degli intervalli vale per ogni tipologia di contratto a termine, indipendentemente dalla causale applicata anche dunque nell'ipotesi di assunzione per ragioni sostitutive, ivi compresa la c.d. sostituzione per maternità.

L'unica fattispecie per la quale non si impone l'obbligo del rigoroso rispetto del regime degli intervalli temporali è quella concernente l'assunzione del lavoratore in mobilità, in considerazione della peculiarità del contratto e in quanto ipotesi non contemplata dal D.Lgs. n. 368/2001 ma dall'art. 8, comma 2, L. n. 223/1991

### CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO

10) *È possibile, dopo un primo contratto a termine, assumere il medesimo lavoratore con contratto di lavoro intermittente, senza rispettare gli intervalli temporali fissati ex art. 5, comma 3, D.Lgs. n. 368/2001?*

Anche se da un punto di vista letterale non risulta una preclusione in tal senso, la condotta potrebbe integrare la violazione di una norma imperativa (art. 1344 cod. civ.) e trattandosi di un contratto stipulato in frode alla legge, con conseguente nullità dello stesso e trasformazione del rapporto in rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato.

### CONTRATTO INTERMITTENTE

1) *Può essere considerato di natura intermittente un rapporto di*

*lavoro che presenta esigui intervalli temporali tra una prestazione anche di rilevante durata e l'altra?*

Il dato normativo non declina in alcun modo la nozione di discontinuità e di intermittenza. Si ritiene dunque possibile stipulare un contratto di lavoro intermittente, in presenza delle causali di carattere oggettivo o soggettivo, anche laddove la prestazione sia resa per periodi di durata significativa.

È la non esatta coincidenza tra la durata della prestazione svolta e la durata del contratto che risulta fondamentale, al fine di individuare i presupposti della discontinuità o intermittenza.

### CONTRATTO INTERMITTENTE

3) *In che modo trova applicazione la sanzione amministrativa contemplata dall'art. 1, comma 21, lett. b), L. n. 92/2012, concernente la mancata comunicazione dell'espletamento della prestazione lavorativa di natura intermittente?*

L'art. 1, comma 21, lett. b), della legge di cui sopra stabilisce che "in caso di violazione degli obblighi di cui al presente comma si applica la sanzione amministrativa da euro 400,00 ad euro 2.400,00 in relazione a ciascun lavoratore per cui è stata omessa la comunicazione. Non si applica la procedura di diffida di cui all'art. 13, L. 23 aprile 2004, n. 124".

Dal dettato normativo si evince che la sanzione in esame trova applicazione con riferimento ad ogni lavoratore e non invece per ciascuna giornata di lavoro per la quale risulti inadempito l'obbligo comunicazionale. In sostanza, per ogni ciclo di 30 giornate che individuano la "condotta" del trasgressore, trova applicazione una sola sanzione per ciascun lavoratore.

La procedura conciliativa del licenziamento per giustificato motivo oggettivo

### I LICENZIAMENTI GMO

4) *La procedura conciliativa del licenziamento per giustificato motivo oggettivo trova applicazione anche nelle ipotesi di c.d. licenziamenti "ad nutum"?*

Si ritiene che le fattispecie di libera recedibilità che, com'è noto costituiscono ipotesi eccezionali di risoluzione del rapporto di lavoro in mancanza di qualsivoglia motivo, non rientrino nel campo di applicazione sancito dal novellato art. 7, L. n. 604/1966, che affinisce esclusivamente ai licenziamenti per giustificato motivo oggettivo di cui alla seconda parte dell'art. 3 della medesima legge. Restano, pertanto, esclusi dalla nuova procedura conciliativa i casi di licenziamento del lavoratore nel periodo di prova, di licenziamento dei dirigenti di azienda, nonché i licenziamenti intimati per superamento del periodo di comporto e il licenziamento dell'apprendista al termine del periodo formativo.

Il testo completo del "Vademecum" è reperibile dal sito internet [www.confartigianatofvg.it](http://www.confartigianatofvg.it)

(Fonti: lettera circolare n. 7258 del 22 aprile 2013 del Ministero del Lavoro)

## Indice di rivalutazione T.F.R. aprile 2013

L'indice di rivalutazione del T.F.R. del mese di aprile 2013 è 0,781690%.

L'indice è utilizzato per rivalutare il trattamento di fine rapporto accantonato al 31 dicembre 2012 di un dipendente che risolve il rapporto di lavoro nel periodo dal 15 aprile 2013 al 14 maggio 2013.

(Fonti: [www.istat.it](http://www.istat.it))



## Detassazione delle somme erogate per la produttività Chiarimenti dell'Agenzia delle Entrate

Dopo la pubblicazione del D.P.C.M. e della circolare del Ministero del Lavoro in merito alla detassazione delle somme erogate nel 2013 ai lavoratori dipendenti correlate ad incrementi di produttività, anche l'Agenzia delle Entrate ha fornito le istruzioni operative di propria competenza. Il decreto prevede l'applicazione dell'imposta sostitutiva dell'IRPEF e delle addizionali regionali e comunali con l'aliquota del 10% sulla retribuzione di produttività, nei limiti di 2.500 € lordi, per i soggetti che nell'anno 2012 hanno conseguito redditi di lavoro dipendente non superiori a 40.000 €. Poiché l'operatività per quanto riguarda i profili fiscali e applicativi dell'imposta sostitutiva del 10% sulla retribuzione di produttività non presenta

novità rispetto gli anni precedenti, l'Agenzia delle Entrate riassume nella circolare le indicazioni già previste nel passato, fornendo chiarimenti su:

- il limite reddituale per l'anno 2012
  - la determinazione dell'imposta sostitutiva
  - adempimenti del sostituto d'imposta e del dipendente
  - prima applicazione delle nuove disposizioni
- Ulteriori informazioni sull'argomento sono reperibili nel testo scaricabile dal sito internet [www.confartigianatofvg.it](http://www.confartigianatofvg.it)

(Fonti: DPCM 22 gennaio 2013 pubblicato sulla GU n. 75 del 29 marzo 2013, circolare Agenzia delle Entrate Lavoro n. 11/E del 30 aprile 2013)

## Precisazioni Inps sui contributi dovuti per l'ASpl

L'Inps fornisce alcune precisazioni sui contributi a carico delle aziende per il finanziamento dell'ASpl, in particolare sul contributo ordinario e sulle maggiorazioni contributive.

### IL CONTRIBUTO ORDINARIO

Il contributo ordinario di finanziamento delle indennità ASpl e mini ASpl, posto a carico dei datori di lavoro, è pari all'1,31% della retribuzione imponibile, al quale si somma il contributo dello 0,30% destinato al finanziamento dei Fondi interprofessionali per la formazione continua: pertanto i datori di lavoro devono versare un **contributo complessivo pari all'1,61%**.

Il contributo complessivo del 1,61% è dovuto anche per:

- gli **apprendisti**, compresi quelli per cui opera lo sgravio contributivo totale per i primi 3 anni di rapporto di lavoro
- gli **apprendisti** mantenuti in servizio al termine del periodo di formazione (ex art. 7, comma 9 del D.Lgs. n. 167/2011)

Per i rapporti di **apprendistato** instaurati con lavoratori **iscritti nelle liste di mobilità**, invece, il contributo ordinario ASpl è

pari al 10% per il periodo di 18 mesi dalla data di assunzione. Per i dipendenti somministrati il contributo è pari a 1,31% e non comprende l'ulteriore percentuale (0,30%).

### CONTRIBUTO ADDIZIONALE LAVORATORI A TEMPO DETERMINATO

Riguardo al contributo addizionale, pari all'1,40% della retribuzione imponibile, dovuto dai datori di lavoro con riferimento ai rapporti di lavoro a tempo determinato, l'Inps fa presente che sullo stesso possono operare le riduzioni contributive previste per le tipologie di assunzioni a tempo determinato agevolate (es. contratti di inserimento stipulati entro il 31 dicembre 2012; assunzioni di over 50 disoccupati da oltre dodici mesi o di donne).

Il contributo addizionale dell'1,4% **non è dovuto** nelle ipotesi di assunzione a tempo determinato di lavoratori in mobilità (ex art. 8, comma 2 della legge n. 223/91).

(Fonti: circolare Inps n. 44 del 22 marzo 2013, paragrafo 5)

# Fai muovere il lavoro con te!

## Oltre i tuoi confini

Per favorire la mobilità e cercare nuove opportunità di lavoro fra Italia e Slovenia, ti offriamo gratuitamente progetti specifici e un servizio di consulenza mirato. In particolare ti diamo il nostro supporto per:

- orientamento
- incrocio domanda/offerta
- informazioni sulle condizioni di vita e di lavoro
- risoluzione di eventuali problemi al pendolarismo transfrontaliero in ambito fiscale, previdenziale, assistenziale, normativa del lavoro, etc.

**Contattaci:** Ingrid AVANZOLINI - Confartigianato Udine  
Via del Pozzo 8 - 33100 Udine tel. +39 0432 26309 fax +39 0432 515756  
e-mail: [iavanzolini@uaf.it](mailto:iavanzolini@uaf.it) [www.euradria.org](http://www.euradria.org)





## SISTRI: pubblicato il decreto di riavvio

### Ma Confartigianato si oppone e annuncia battaglia

Nonostante i primi arresti nell'ambito dell'inchiesta condotta dalla Procura di Napoli sul SISTRI, con DM 20 marzo 2013 (pubblicato nella G.U. n. 92 del 19 aprile 2013) è stato disposto il riavvio del Sistema Telematico di tracciabilità dei rifiuti.

Sono previste due fasi distinte: una di allineamento del sistema (verifica dell'attualità dei dati e delle informazioni trasmesse ed eventuale aggiornamento e riallineamento degli stessi) ed una di entrata in operatività così come schematizzato in tabella:

Tipo di imprese	Allineamento	Operatività
Imprese oltre i 10 dipendenti con produzione di rifiuti pericolosi; gestori ambientali della raccolta, trasporto, trattamento, ecc. (ex art. 3 comma 1, lett. c, d, e, f, g, h, DM 52/2011)	Dal 30 aprile 2013 al 30 settembre 2013	Dal <b>1 ottobre 2013</b>
Imprese fino a 10 dipendenti che producono rifiuti pericolosi, imprese che producono rifiuti non pericolosi	Dal 1° ottobre al 28 febbraio 2014	Dal <b>3 marzo 2014</b>

L'art. 3 del decreto prevede un regime transitorio di doppia vigenza del regime Sistri con il tradizionale metodo cartaceo, mentre l'art. 4 dispone la soppressione dei contributi per l'anno 2013 per le imprese già iscritte alla data del 30 aprile 2013.

Confartigianato ha espresso netta contrarietà sulla riattivazione del sistema ed già attivato un tavolo di confronto con la Presidenza del Consiglio e il Ministero dell'Ambiente al fine di rivedere una decisione definitiva né più né meno come "sconcertante".

## Autorizzazione fumi in atmosfera ottenuta prima del 2000: va rinnovata entro il 31 dicembre 2013

I gestori degli stabilimenti (impianti) anteriori al 2006 che siano stati autorizzati alle emissioni in atmosfera prima del 1° gennaio 2000 (con autorizzazione rilasciata dalla Regione Friuli Venezia Giulia) devono presentare domanda di rinnovo alla Provincia competente entro il 31 dicembre 2013 (D.Lgs. 152/06 - art. 281 comma 1).

Visti i tempi richiesti per la predisposizione della documentazione, le imprese interessate sono invitate a contattare gli uffici Ambiente e Sicurezza di Confartigianato entro la fine di Maggio.



## Contributi per l'acquisto di veicoli a basse emissioni complessive

Il decreto Sviluppo (convertito nella legge del 7 agosto 2012 n. 134) ha previsto un incentivo promozionale per la mobilità sostenibile, per l'acquisto di veicoli a basse emissioni complessive.

Le agevolazioni sono operative per il triennio 2013-2015, con uno stanziamento globale di 120 milioni di euro; le risorse disponibili per l'anno 2013 sono pari a circa 39,4 milioni di euro.

L'incentivo è diretto a favorire l'acquisto di veicoli ad alimentazioni alternative (elettrici, ibridi, a metano, a biometano, a GPL, a biocombustibili, a idrogeno) con emissioni di anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), allo scarico, non superiori a 120 g/km.

Le categorie di veicoli agli incentivi sono: automobili, veicoli commerciali leggeri, ciclomotori e motocicli a due e tre ruote e i quadri cicli.

Le risorse sono distribuite per il 90% a veicoli aziendali e a quelli destinati ad uso pubblico (taxi, noleggio con conducente, noleggio a breve termine, servizi di linea ecc), in considerazione

– delle alte percorrenze medie chilometriche di questa tipologia di veicoli;

– della maggior programmabilità delle percorrenze;

– dell'effetto promozionale dei veicoli pubblici sull'utenza privata.

La maggior parte delle risorse disponibili è subordinata alla rottamazione di un veicolo più vecchio di dieci anni, di cui si sia in possesso da almeno 12 mesi.

Il contributo, per l'anno 2013, è pari al 20% del prezzo di acquisto dei veicoli ammessi, con un importo massimo pari a :

€ 5.000,00 per i veicoli con emissioni di CO<sub>2</sub> non superiori a 50 gr./km;

€ 4.000,00 per i veicoli con emissioni di CO<sub>2</sub> non superiori a 95 gr./km;

€ 2.000,00 per i veicoli con emissioni di CO<sub>2</sub> non superiori a 120 gr./km.

Per la fruizione dei contributi la domanda deve essere presentata dai rivenditori autorizzati con utilizzo del sito web [www.bec.mise.gov.it](http://www.bec.mise.gov.it) (reso disponibile dal Ministero dello Sviluppo). In detto sito è anche possibile monitorare l'avanzamento della richiesta e la residua disponibilità di fondi.



## Trieste

# Aggiornamento corso montaggio e smontaggio ponteggi

I lavoratori ed i preposti addetti al montaggio, smontaggio e trasformazione di ponteggi, come previsto dalle normative vigenti in materia di sicurezza, necessitano **ogni 4 anni** di un aggiornamento delle competenze acquisite. A tal fine Edilmaster – La Scuola Edile di Trieste organizza,

il giorno 07/05/2013, la formazione prevista per la durata complessiva di 8 ore.

Per informazioni è possibile contattare Edilmaster al num. 040.2822411 o tramite e-mail: [avarin@scuolaedilets.it](mailto:avarin@scuolaedilets.it)

# Corso di qualifica per operatore edile

Edilmaster – La Scuola Edile di Trieste avvierà nel mese di novembre un **corso di qualifica di 3° livello della durata di 1000 ore (di cui 300 di stage** presso le più importanti aziende del settore edile della provincia), che formerà la figura professionale di **OPERATORE EDILE – ADDETTO AL RESTAURO DEL PATRIMONIO STORICO-EDILIZIO**. Il corso, cofinanziato dal Fondo Sociale Europeo e dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia è destinato a per-

sone disoccupate, inoccupate, in stato occupazionale precario, in CIG o in Mobilità ed è **gratuito**.

Per informazione e per partecipare alle selezioni contattare Edilmaster (via dei cosulich, 10 – Trieste) al n. 040-2822411 o via mail a [mdalbo@scuolaedilets.it](mailto:mdalbo@scuolaedilets.it)



# Formazione e aggiornamento professionale nella gestione aziendale

## Progetto formativo realizzato grazie al contributo della Fondazione CRTrieste

Confartigianato Trieste organizza per le imprese artigiane ubicate nel territorio provinciale momenti informativi e formativi sull'aggiornamento del progresso normativo di pertinenza aziendale e sulla gestione aziendale.

Una costante azione di formazione aziendale, specificatamente in questo periodo di crisi economica e di liquidità, è la base per la sopravvivenza di molte realtà imprenditoriali. Specificatamente Confartigianato mette a disposizione presso la propria sede n. 6 risorse umane adeguatamente formate per garantire una attività informativa e formativa calibrata sulla realistica esigenza della Vostra Impresa che prevede l'esclusività durante il momento formativo con l'obiettivo di adeguarsi per quanto più possibile alle singole esigenze imprenditoriali.

Le tematiche formative, con i rispettivi referenti di settore, riguarderanno le seguenti aree tematiche:

- accesso al credito e finanziamenti (referente Luca Matelich)
- gestione e comprensione del conto corrente bancario (referente Mariagrazia Huez)
- normative ambientali, di sicurezza e di igiene del lavoro (referente Paolo Soloperto)
- gestione dei rapporti di lavoro (referente Roberto Morgut)
- gestione contabile (referente Luisa Michelini)
- normative specifiche settoriali e iniziative sindacali a tutela dell'impresa artigiana (referente Edoardo Burolo)

Per programmare il momento formativo nelle tematiche prescelte invitiamo le Imprese a contattare la Segreteria di Direzione – Sig. Luca Matelich (040/3735202) – che coordinerà lo staff formativo.

**Il progetto formativo è realizzato grazie al contributo della Fondazione CRTrieste.**

# Rinviata la comunicazione al registro imprese degli agenti/mediatori

## Artt. da 73 a 76, D.Lgs. n. 59/2010 - DD.MM. 26.10.2011 - DM 23.4.2013

Con un apposito Decreto il Ministero dello Sviluppo economico ha recentemente prorogato al 30.9.2013 l'adempimento, in scadenza al 12.5.2013, a carico degli agenti rappresentanti di commercio e dei mediatori, finalizzato all'aggiornamento della propria posizione presso il Registro delle Imprese.



## Trieste

# Posta Elettronica Certificata obbligatoria entro il 30.06.2013 per le Imprese Individuali

Gli uffici della Confartigianato di Trieste restano a disposizione per tutti i chiarimenti in merito alla scadenza della creazione delle PEC per le imprese individuali.

**Sede Centrale di Via Cicerone - Patrizia Aere - tel. 040 3735211**

**Sede Zona Industriale - Rossana Cattarin - tel. 040 9235097**

## Servizio di successioni ereditarie

L'Ufficio Patronato e CAAF della Confartigianato di Trieste fornisce a tutte le persone fisiche richiedenti un servizio di successioni ereditarie gestito con assoluta tempestività, professionalità e riservatezza.

Nello specifico vengono predisposte le dichiarazioni di successione per lo svincolo dei conti correnti bancari, postali

e titoli entro una settimana dall'incarico ricevuto; vengono svolte pratiche per il trasferimento delle proprietà immobiliari dal defunto agli eredi legittimi nonché si effettuano consulenze per la redazione dei testamenti olografi.

Il Responsabile del Patronato Elvi Malaroda – tel. 040 3735207 – rimane a disposizione delle persone interessate.

## Corsi formazione lavoratori

Si informa che, in base a quanto previsto dagli Accordi Stato-Regioni del 21/12/2011 relativi alla **formazione obbligatoria** dei lavoratori, preposti, dirigenti e datori di lavoro, Confartigianato Trieste organizza dei corsi formativi per i lavoratori dipendenti e soci lavoratori.

Invitiamo quindi gli interessati a compilare la **scheda di preiscrizione** ai corsi (a disposizione presso i nostri uffici o scaricabile dal sito [www.confartigianatotrieste.it](http://www.confartigianatotrieste.it)) ed a inviarla al numero di fax 040 3735224 o spedirla all'indirizzo e-mail [sara.olivieri@artigianits.it](mailto:sara.olivieri@artigianits.it).

## Gorizia

# PEC (Posta Elettronica Certificata) Telecom Italia per imprese individuali

**Attenzione: scadenza 30 giugno 2013**

Nel ricordare la **scadenza del 30 giugno 2013, termine ultimo per le imprese individuali per comunicare la PEC al Registro Imprese della CCIAA**, segnaliamo che **Telecom ha confermato la gratuità del servizio PEC anche per tutto il 2013**: ci riserviamo di comunicarvi eventuali aggiornamenti in merito ai termini di rinnovo del servizio ed alle modalità di pagamento.

Per ulteriori informazioni ed approfondimenti, contattare gli uffici Confartigianato di riferimento.

Prima aderisci, prima risparmi!

**caem**

Consorzio Artigiano Energia & Multiutility

Il CAEM è in grado di rappresentare gli interessi dei propri aderenti, garantendo un maggiore potere contrattuale nelle trattative con i fornitori. E' la soluzione più facile e sicura per accedere a benefici tariffari e ridurre i propri costi energetici.

**Insieme per ottenere tariffe migliori.**



## Pordenone

# Sicurezza alimentare, in partenza il nuovo corso Haccp

Confartigianato Pordenone organizza nel mese di maggio un corso sulla sicurezza alimentare che è obbligatorio, secondo la normativa nazionale e regionale, per tutti coloro che hanno intenzione di intraprendere un'attività di: preparazione, trasformazione, fabbricazione, confezionamento, deposito, trasporto, distribuzione, manipolazione, vendita o fornitura, compresa la somministrazione di prodotti alimentari. Il responsabile dell'impresa, infatti, deve garantire che le attività sopra elencate avvengano in tutta sicurezza per la salute del consumatore finale.

Il corso Haccp propone una concreta panoramica sulle normative e sulle sanzioni che regolamentano il settore alimentare, fornisce le linee guida per i corretti comportamenti e procedure atte a garantire un'adeguata igiene alimentare. Alla fine del corso verrà rilasciato l'attestato di partecipazione.

Per informazioni sui corsi e iscrizioni, contattare Confartigianato Pordenone, ufficio formazione, 0434.5091, o inviare una mail a [m.furlanetto@confartigianato.pordenone.it](mailto:m.furlanetto@confartigianato.pordenone.it)

# Corso di aggiornamento per addetti al pronto soccorso

Le norme in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro, in particolare il decreto ministeriale n. 388/03 stabilisce i contenuti minimi obbligatori per la formazione per gli addetti al pronto soccorso.

I lavoratori nominati addetti alla squadra di pronto soccorso che hanno già frequentato i relativi corsi di formazione, devono fare, ogni 3 anni, un "aggiornamento almeno per la parte pratica". I 3 anni entro i quali si deve svolgere l'ag-

giornamento, decorrono dalla data dell'ultima formazione effettuata – desumibile dal relativo attestato di frequenza.

Il corso di aggiornamento per gli interventi pratici ha una durata di 6 ore per le aziende di tipo **A** e di 4 ore per le aziende del tipo **B** e **C**.

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio formazione allo 0434 509260 – 509250

## SCHEDA DI ADESIONE AGGIORNAMENTO FORMAZIONE DEGLI ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO

Da restituire via fax al n. 0434-553639

DITTA: \_\_\_\_\_

IL SOTTOSCRITTO: \_\_\_\_\_

ATTIVITÀ ESERCITATA: \_\_\_\_\_

NUMERO PARTECIPANTI: \_\_\_\_\_

VIA: \_\_\_\_\_ CITTÀ: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_ CELL: \_\_\_\_\_

CODICE FISCALE: \_\_\_\_\_ PARTITA IVA: \_\_\_\_\_

**6 ORE (GRUPPO A)**

**4 ORE (GRUPPO B)**

Ai sensi della L. n. 196/2003 Tutela della Privacy

### Condizioni generali di adesione:

- L'ente si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto per ciascun corso;
- Nel caso le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;
- Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza all'intero corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro si potrà recuperare la frequenza nel corso successivo senza aggravii di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;
- In caso di rinuncia scritta, pervenuta 5 giorni lavorativi prima dell'inizio corso, NON verrà addebitata alcuna quota; per rinunce successivamente o per mancata partecipazione, verrà addebitato il 50% della quota stessa.
- La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio del corso stesso. La documentazione d'avvenuto pagamento dovrà essere sempre allegata.
- L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni impegna comunque al pagamento dell'intera quota di partecipazione.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

PER ULTERIORI INFORMAZIONI CONTATTARE L'UFFICIO FORMAZIONE  
TEL. N. 0434 509250-509260 - FAX 0434 553639 - E-MAIL [m.furlanetto@confartigianato.pordenone.it](mailto:m.furlanetto@confartigianato.pordenone.it)



## Pordenone

## Il recupero degli edifici, il restauro e l'umidità di risalita capillare

### Il 12 giugno seminario di Confartigianato Pordenone

Confartigianato Pordenone organizza per tutti gli imprenditori e tecnici che vogliono conoscere o approfondire i sistemi del recupero degli edifici esistenti per quanto concerne l'umidità di risalita capillare, un seminario gratuito sull'argomento.

Temi dell'incontro: il recupero degli edifici esistenti - il restauro: l'umidità di risalita capillare; patologie, diagnostica e soluzioni; tecnologie innovative per il prosciugamento definitivo delle murature.

Il corso è rivolto a tutte le ditte e tecnici impegnati nel

mondo delle Costruzioni e sarà tenuto da Vincenzo Rossetti, area Manager della Wall & Wall sagl.

L'incontro si svolgerà mercoledì 12 giugno 2013 dalle 17,30 alle 19,30 presso la sede di Confartigianato Pordenone in via dell'Artigliere 8 a Pordenone.

La partecipazione all'incontro è gratuita ma è richiesta l'iscrizione, stante il numero di posti a disposizione, che va effettuata presso l'ufficio edilizia, ing. Flavia Fani (tel. 0434 5091 - email [f.fani@confartigianato.pordenone.it](mailto:f.fani@confartigianato.pordenone.it)).

## Udine

## Trasferte alle fiere internazionali dell'arredo e design di Mosca e Mumbai

Confartigianato Udine organizza la visita e/o partecipazioni con stand per delegazioni di aziende ad una rassegna di prestigiose Fiere Internazionali nel settore del Arredo, Accessori decorativi per la casa, Complementi di arredo e Design di Mosca e Mumbai.

FIERA	DATE E LUOGO	TIPO DI TRASFERTA
INDEX: 25° edizione ( <a href="http://www.ubmindexfairs.com">www.ubmindexfairs.com</a> )	MUMBAI (14-17 novembre 2013) Quota partecipazione per volo e hotel da definire	VISITA E/O PARTECIPAZIONE CON STAND
"MEBEL" (arredamento e complementi d'arredo) e "ZOW" (componenti ed accessori per l'industria dell'arredo) ( <a href="http://www.meb-expo.ru/en">www.meb-expo.ru/en</a> )	MOSCA (18-22 novembre 2013) Quota partecipazione per volo e hotel da definire	VISITA E/O PARTECIPAZIONE CON STAND

La scheda di pre-adesione reperibile sul sito [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com) va inoltrata entro il 25 giugno pv all'Ufficio Affari Comunitari al fine di prenotare per tempo voli, hotel, spazi espositivi, ecc. (ref. Flavio Cumer, fax 0432.516765, tel. 0432.516743; email: [fcumer@uaf.it](mailto:fcumer@uaf.it)).

## Al via l'aggiornamento per datori di lavoro esonerati dal corso di formazione RSPP

### Va concluso entro l'11 gennaio 2014

I datori di lavoro che già svolgevano i compiti di RSPP al 31 dicembre 1996 e che entro tale data avevano inviato all'organo di vigilanza competente per territorio, via raccomandata A/R, la dichiarazione prevista dall'art. 10 c. 2 del D.Lgs. 626/94 erano (e sono tuttora) esonerati in forma permanente dalla frequenza del relativo corso.

L'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011 ha esteso anche ai soggetti esonerati dal corso l'obbligo di aggiornamento periodico ed ha chiarito che lo stesso deve essere concluso, in prima battuta, entro 2 anni dall'entrata in vigore dell'Accordo (11 gennaio 2014) anziché entro i 5 anni previsti per chi ha frequentato il corso.

La durata del corso di aggiornamento è di 6, 10 o 14 ore a seconda che l'attività sia classificata a rischio basso, medio o alto.

Per consentire ai datori di lavoro esonerati dal corso di regolarizzare in tempo utile la propria posizione, Confartigianato Udine ha organizzato un corso di aggiornamento per tutte le categorie di rischio che inizierà il 6 giugno presso l'ufficio Confartigianato di Udine Nord.

La scheda di adesione può essere richiesta agli uffici Confartigianato del territorio.



## Udine

## Corso: conto energia termico applicato alle energie rinnovabili ed alternative

Il "Conto Energia Termico" presenta nuove opportunità legate alle fonti alternative e rinnovabili, ma richiede particolare attenzione nella sua applicazione.

Questo corso permette di acquisire informazioni utili sulle normative e le procedure da seguire per presentare al meglio la domanda di incentivo.

Il corso si sofferma anche su argomenti di carattere tecnico. L'analisi degli aspetti impiantistici relativi alle soluzioni energetiche incentivate dal Conto Energia Termico consente infatti di approfittare al meglio delle sue opportunità.

### ARGOMENTI DEL CORSO

- Introduzione al nuovo Conto Energia Termico
- Regole per l'accesso al Conto Energia Termico
- Impianti di **climatizzazione invernale con caldaia a condensazione**: tecnica, analisi degli schemi di impianto e obiettivi per l'ottenimento dell'incentivo
- Impianti di **climatizzazione invernale con pompe di calore** aerotermica, idrotermica e geotermica: tecnica, analisi degli schemi di impianto e obiettivi per l'ottenimento dell'incentivo
- Impianti di **climatizzazione con impianti a biomassa**: tecnica, analisi degli schemi di impianto e obiettivi per l'ottenimento dell'incentivo
- Impianti di **climatizzazione con impianti solari**: tecnica, analisi degli schemi di impianto e obiettivi per l'ottenimento dell'incentivo
- **Diagnosi energetiche** e **certificazioni energetiche** correlate ad energie rinnovabili ed alternative

**DOCENTE:** ing. Daniele Marchiori

**DESTINATARI:** imprese artigiane del settore impiantistico, professionisti e tecnici enti locali.

**DATA E SEDE:** il corso - della durata complessiva di 8 ore - si svolgerà nella sede di Confartigianato Udine di via del Pozzo, 8 a Udine martedì 4 e mercoledì 5 giugno 2013 dalle 14 alle 18.

**ATTESTATO:** sarà rilasciato un attestato di frequenza ad ogni partecipante, a cura di Confartigianato Udine.

**ADESIONI: entro venerdì 31 maggio 2013** inviando il modulo scaricabile dal sito [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com) alla sezione Formazione/Area\_energia al **fax 0432 516765** oppure spedendolo a Confartigianato Udine – Sportello Energia via del Pozzo, 8 - 33100 Udine.

Il corso sarà organizzato al raggiungimento del numero minimo di 10 iscritti.

L'iscrizione sarà ritenuta valida se accompagnata dalla ricevuta di pagamento.

### COSTI

Azienda aderente a Confartigianato Udine

€ 121,00 (IVA compresa)

Altri (liberi professionisti, tecnici degli enti locali e studenti universitari)

€ 242,00 (IVA compresa)

### INFORMAZIONI

Sportello Energia: tel. **0432 516718** (Donatella Mormandi)  
e-mail [energia@uaf.it](mailto:energia@uaf.it).

## Corsi sicurezza

Per permettere ai datori di lavoro delle imprese associate di assolvere agli obblighi formativi in materia di sicurezza, Confartigianato Udine organizza i corsi sotto indicati. Per informazioni e adesioni contattare gli uffici Confartigianato Udine presenti sul territorio.

CORSO	GIUGNO
Primo Soccorso	Udine, Latisana
Aggiornamento di Primo Soccorso	Udine, Latisana
Aggiornamento Ponteggi	Udine
Aggiornamento Antincendio (rischio basso - 2 h)	Udine
Antincendio	Udine
Aggiornamento RSPP (rischio basso 6h, medio 10h, alto 14h)	Udine
Funi	Udine
SLC - Spazi Confinati	Codroipo
CPA - Conduttore Piattaforma Aerea	Udine
CCE - Conduttore Carrello Elevatore (muletto)	Udine
MMT - Macchine movimento terra	Udine



## Udine

# Due seminari gratuiti sull'internazionalizzazione per la filiera completa dell'agroalimentare

(Udine, 17 e 18 giugno 2013)

Confartigianato Udine Servizi organizza per tutti gli imprenditori che vogliono internazionalizzare i propri mercati di vendita i seguenti seminari gratuiti:

### 1) "CIAO ITALIA: UN MARCHIO COLLETTIVO NAZIONALE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELL'AGROALIMENTARE ITALIANO"

Sono invitate a partecipare tutte le aziende del settore agroalimentare.

#### Programma:

- Le strategie commerciali e di internazionalizzazione delle micro imprese e PMI del settore agroalimentare: Presentazione del progetto del marchio collettivo nazionale "CIAO ITALIA";
- Obiettivi del marchio collettivo "CIAO ITALIA";
- Impatto sui mercati esteri di un marchio collettivo;
- I vantaggi e le opportunità commerciali delle aziende partecipanti al progetto.

**Relatori:** esperti della società Global Marketing & Partner

**Data:** 17 giugno 2013.

**Orario:** 14.30-17.30 ca.

**Luogo:** presso la sede Confartigianato di Udine Nord, Via Puintat 2 - (Complesso Meridiana)

### 2) SIFEL MAROCCO: NUOVE OPPORTUNITÀ PER LE PMI DELLA FILIERA AGRICOLA - TECNOLOGICA"

Sono invitate a partecipare tutte le aziende del settore produttivo e commerciale, inclusi i consorzi e le istituzioni, che si occupano di impiantistica per la trasformazione, lavorazione e packaging di frutta, verdura, seminativi e processi correlati.

#### Programma:

- Presentazione del progetto SIFEL MAROCCO;
- Perché partecipare alla fiera SIFEL ad Agadir;
- Le azioni necessarie per entrare con successo nei Mercati del Nord Africa;

**Relatori:** esperti della società Global Marketing & Partner

**Data:** 18 giugno 2013.

**Orario:** 18.00-20.00 ca.

**Luogo:** presso la sede Confartigianato di Udine, via del Pozzo 8, Sala Riunioni - I piano.

**Scadenza adesioni:** per entrambi i seminari andranno inoltrate entro il 13 giugno a Ingrid Avanzolini (tel. 0432.516745, fax 0432.516765, mail: iavanzolini@uaf.it). Scheda di adesione reperibile sul sito [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com)

## Alleanza del Pacifico: opportunità di investimento in America Latina (Cile, Colombia, Messico e Perù)

Confartigianato Udine Servizi e Profila organizzano per tutti gli imprenditori interessati al tema dell'internazionalizzazione il seminario gratuito "ALLEANZA DEL PACIFICO: OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO IN AMERICA LATINA (CILE, COLOMBIA, MESSICO E PERU)".

#### Programma:

- Introduzione all'Alleanza del Pacifico;
- Colombia: Paese strategico per l'investimento italiano all'estero;
- Messico: un paese in crescita. Opportunità per le imprese italiane;
- Sviluppo economico in Perù: opportunità per gli investitori stranieri;

- Cile mercato cileno e quadro giuridico degli investimenti;
- Strumenti a sostegno dell'internazionalizzazione.

**Relatori:** esperti e professionisti del settore.

**Data:** 17 giugno 2013.

**Orario:** 18.00 - 20.00 ca.

**Luogo:** presso la sede Confartigianato di Cervignano, Piazzale del Porto 6.

**Scadenza adesioni:** andranno inoltrate entro il 13 giugno a Ingrid Avanzolini (tel. 0432.516745, fax 0432.516765, e-mail: iavanzolini@uaf.it).

### SCHEDA DI ADESIONE DA INOLTARE VIA FAX (0432.516765)

La ditta \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

sito internet: \_\_\_\_\_ cell. del partecipante \_\_\_\_\_

Partecipa al seminario "ALLEANZA DEL PACIFICO: OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO IN AMERICA LATINA (CILE, COLOMBIA, MESSICO E PERU)" (17 giugno presso la sede Confartigianato di Cervignano, Piazzale del Porto 6).

Nominativi dei partecipanti: 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ Firma del Rappresentante Legale \_\_\_\_\_



## Udine

# Una settimana gratuita di informazione, servizi e opportunità a Cervignano

**Dal 17 al 21 giugno, nei rinnovati uffici di Confartigianato Udine a Cervignano incontri, approfondimenti e consulenze gratuite per tutte le imprese**

Tutte le sere un appuntamento formativo gratuito.

Tutti i giorni degli esperti a tua completa disposizione.

Sono questi gli ingredienti di base della settimana che abbiamo organizzato dal 17 al 21 giugno.

Per gli imprenditori che verranno a scoprire i rinnovati uffici di Cervignano del Friuli in Piazzale del Porto n. 6 dei **VANTAGGI ESCLUSIVI**.

Ecco i seminari gratuiti in calendario.

Lunedì 17 GIUGNO	Martedì 18 GIUGNO	Mercoledì 19 GIUGNO	Giovedì 20 GIUGNO	Venerdì 21 GIUGNO
dalle 18.00 alle 20.00	dalle 18.00 alle 19.30	dalle 18.00 alle 20.00	dalle 18.00 alle 20.00	alle 18.30
<b>Alleanza del Pacifico – opportunità di investimento in America Latina (Cile, Colombia, Messico e Perù)</b>	<b>I criteri generali dell'accesso al credito per le piccole e medie imprese</b> (in collaborazione con Banca Popolare FriulAdria)	<b>Il nuovo Redditometro</b>	<b>Sicurezza sul lavoro: novità ed opportunità in tema di formazione e assicurazioni</b>	<b>Inaugurazione degli uffici</b>

Inoltre, sempre durante questa settimana, saranno a tua completa disposizione i nostri esperti con questo calendario:

	Mattino	Pomeriggio
<b>Lun 17 giugno</b>	Dalle 10.00 alle 12.30 <b>Come avviare un recupero crediti</b> (Cludio Biagi)	Dalle 14.30 alle 18.00 <b>Corso gratuito: Il corretto prezzo di vendita in funzione dell'analisi dei propri costi aziendali. Prima parte</b> (Sandro Zorino)
<b>Mar 18 giugno</b>	Dalle 10.00 alle 12.30 <b>Nuovi finanziamenti agevolati e contributi a fondo perso</b> (Claudio Castagnotto)	Dalle 15.00 alle 17.30 <b>Tagliare i costi energetici con il Caem</b> (Salvatore Cane)
<b>Mer 19 giugno</b>	Dalle 10.00 alle 12.30 <b>L'applicazione dei contratti e delle norme di lavoro nel settore artigiano</b> (Ketty Downey)	Dalle 14.30 alle 18.00 <b>Corso gratuito: Il corretto prezzo di vendita in funzione dell'analisi dei propri costi aziendali. Seconda parte</b> (Sandro Zorino)
<b>Gio 20 giugno</b>	Dalle 10.00 alle 12.30 <b>Il futuro previdenziale e le pensioni</b> (Inapa)	Dalle 15.00 alle 17.30 <b>La corretta gestione dei rifiuti in azienda</b> (Fabio Veronese)
<b>Ven 21 giugno</b>	Dalle 10.00 alle 12.30 <b>Come gestire il trattamento economico dei dipendenti in caso di crisi aziendale</b> (Alfredo Cappellini /Massimiliano Martinello)	

Prenota la tua consulenza **GRATUITA**: tel. 0431.34821 e-mail cervignano@uaf.it